

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to the provisions of Sections 10, 47, 49 and 89 of the *Workers' Compensation Act*, the Board is pleased to and doth order as follows:

1. The annexed schedules are hereby established for the year 1988.

2. These shall be deemed to be in force January 1, 1988.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of January, A.D., 1988.

Interim Chairperson

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément aux dispositions des articles 10, 47, 49 et 89 de la *Loi sur les accidents du travail*, il plaît à la Commission de décréter ce qui suit :

1. Les annexes ci-jointes sont par les présentes établies pour l'année 1988.

2. Elles entrent en vigueur le 1er janvier 1988.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 28e jour de janvier 1988.

Président par intérim

SCHEDULE I

ANNEXE I

WHEREAS Section 49 of the *Workers' Compensation Act* requires the Board to establish the amount of compensation payable to a worker in 1988 because of an accident occurring prior to January 1, 1983, pursuant to Section 89 of the Act as it was in force on December 31, 1982.

AND WHEREAS the said Section 89 sets out the method by which amounts of compensation payable in any year are varied for that year by the Consumer Price Index.

THEREFORE the Board orders that all amounts of compensation payable in 1988, because of an accident occurring before January 1, 1983, shall be increased from the amounts paid in 1987 by 4.4% as of January 1st, 1988, except that no amount of compensation payable to a worker in 1988 shall exceed the maximum wage rate in effect.

Sections of the Act in force on December 31, 1982 that may give rise to compensation to a worker:

Section 25(9)
Section 39(1)
Section 40(1)
Section 41(1)
Section 45(1)
Section 46(3)

Sections of the current Act that may give rise to compensation to a dependent because of an accident before January 1, 1983:

Section 34(1)

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 49 de la *Loi sur les accidents du travail*, la Commission fixe le montant de l'indemnité à verser à un travailleur en 1988 par suite d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983, conformément à l'article 89 de la Loi qui était en vigueur le 31 décembre 1982;

ATTENDU QUE l'article 89 fixe le mode de calcul de l'indemnité payable une année quelconque selon l'indice des prix à la consommation,

À CES CAUSES, la Commission ordonne que toute indemnité payable en 1988, par suite d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983, soit haussée au 1er janvier 1988 de 4,4 pour cent par rapport au montant payé en 1987, sous réserve que l'indemnité payable à un travailleur en 1988 ne dépasse pas le salaire maximum en vigueur.

Voici les articles de la loi en vigueur le 31 décembre 1982 pouvant donner lieu à une hausse de l'indemnité d'un travailleur :

Article 25(9)
Article 39(1)
Article 40(1)
Article 41(1)
Article 45(1)
Article 46(3)

Un seul article de la loi actuelle peut donner lieu au versement d'une indemnité à une personne à charge par suite d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983 :

Article 34(1)

SCHEDULE II

WHEREAS Section 89 of the *Workers' Compensation Act* requires the Board to establish the amount of compensation to be paid in 1988 for accidents which occur after 1982.

AND WHEREAS Section 47 of the Act provides for the method of adjusting annual compensation payable to a worker.

AND WHEREAS the annual adjustment of compensation for dependents is to be established by the Board pursuant to Section 10 and Section 89 of the Act.

THEREFORE the Board orders that all amounts of compensation payable in 1988 because of an accident occurring after 1982, shall be increased from the amount paid in 1987 by 4.4% as of January 1st, 1988, except that no amount of compensation payable to a worker in 1988 shall exceed the maximum wage rate in effect.

Sections of the current Act that may give rise to compensation for an accident occurring after 1982:

Section 29(9)
Section 34(1)
Section 43(1)
Section 47(1)
Section 54
Section 55(3)

ANNEXE II

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les accidents du travail*, la Commission fixe le montant de l'indemnité à verser en 1988 par suite d'un accident survenu après 1982;

ATTENDU QUE l'article 47 de la Loi prévoit le mode de rajustement de l'indemnité annuelle payable à un travailleur;

ATTENDU QUE le rajustement annuel de l'indemnité pour les personnes à charge est établi par la Commission conformément à l'article 10 et à l'article 89 de la Loi,

À CES CAUSES, la Commission décrète que toute indemnité payable en 1988 par suite d'un accident survenu après 1982 soit haussée, le 1er janvier 1988, de 4,4 pour cent par rapport aux indemnités payées en 1987, sous réserve que l'indemnité payable à un travailleur en 1988 ne dépasse pas le salaire maximum en vigueur.

Voici les articles de la loi actuelle pouvant ouvrir droit à une indemnité à l'égard d'un accident survenu après 1982 :

Article 29(9)
Article 34(1)
Article 43(1)
Article 47(1)
Article 54
Article 55(3)